

COPYRIGHT © Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. ALL RIGHTS RESERVED.

Any and all information, including, among others, wordings, pictures, graphs are the properties of Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (hereinafter referred to as “EZVIZ”). This user manual (hereinafter referred to as “the Manual”) cannot be reproduced, changed, translated, or distributed, partially or wholly, by any means, without the prior written permission of EZVIZ. Unless otherwise stipulated, EZVIZ does not make any warranties, guarantees or representations, express or implied, regarding to the Manual.

### **About this Manual**

The Manual includes instructions for using and managing the product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in the Manual is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version in the EZVIZ™ website (<http://www.ezviz.com>).

### **Revision Record**

New release – January, 2022

### **Trademarks Acknowledgement**

ezviz™, ™, and other EZVIZ's trademarks and logos are the properties of EZVIZ in various jurisdictions. Other trademarks and logos mentioned below are the properties of their respective owners.

### **Legal Disclaimer**

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, IS PROVIDED “AS IS”, WITH ALL FAULTS AND ERRORS, AND EZVIZ MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY. IN NO EVENT WILL EZVIZ, ITS DIRECTORS, OFFICERS, EMPLOYEES, OR AGENTS BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA OR DOCUMENTATION, IN CONNECTION WITH THE USE OF THIS PRODUCT, EVEN IF EZVIZ HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL EZVIZ'S TOTAL LIABILITY FOR ALL DAMAGES EXCEED THE ORIGINAL PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT.

EZVIZ DOES NOT UNDERTAKE ANY LIABILITY FOR PERSONAL INJURY OR PROPERTY DAMAGE AS THE RESULT OF PRODUCT INTERRUPTION OR SERVICE TERMINATION CAUSED BY: A) IMPROPER INSTALLATION OR USAGE OTHER THAN AS REQUESTED; B) THE PROTECTION OF NATIONAL OR PUBLIC INTERESTS; C) FORCE MAJEURE; D) YOURSELF OR THE THIRD PARTY, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, USING ANY THIRD PARTY'S PRODUCTS, SOFTWARE, APPLICATIONS, AND AMONG OTHERS.

REGARDING TO THE PRODUCT WITH INTERNET ACCESS, THE USE OF PRODUCT SHALL BE WHOLLY AT YOUR OWN RISKS. EZVIZ SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INSPECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, EZVIZ WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED. SURVEILLANCE LAWS AND DATA PROTECTION LAWS VARY BY JURISDICTION. PLEASE CHECK ALL RELEVANT LAWS IN YOUR JURISDICTION BEFORE USING THIS PRODUCT IN ORDER TO ENSURE THAT YOUR USE CONFORMS TO THE APPLICABLE LAW. EZVIZ SHALL NOT BE LIABLE IN THE EVENT THAT THIS PRODUCT IS USED WITH ILLEGITIMATE PURPOSES.

IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THE ABOVE AND THE APPLICABLE LAW, THE LATTER PREVAILS.

# Table des matières

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Vue d'ensemble</b> .....   | <b>1</b>  |
| 1. Contenu de l'emballage .....   | 1         |
| 2. Notions de base .....  | 2         |
| <b>Guide d'utilisation rapide</b> .....   | <b>4</b>  |
| 1. Installer la poignée .....   | 4         |
| 2. Charge .....   | 4         |
| 3. Changer de langue .....  | 5         |
| 4. Ajouter de l'eau propre .....  | 5         |
| 5. Commencer à nettoyer .....   | 5         |
| 6. Changer de mode .....  | 6         |
| 7. Auto-nettoyage .....   | 6         |
| 8. Vider l'eau sale .....   | 7         |
| 9. Présentation du séchage à l'air de la brosse roulante .....                                  | 7         |
| <b>Démontage du produit</b> .....   | <b>8</b>  |
| 1. Démontez la poignée .....  | 8         |
| 2. Manipuler la batterie usagée .....   | 8         |
| <b>Maintenance de routine</b> .....   | <b>9</b>  |
| 1. Entretien du produit - Nettoyer le corps principal de l'appareil .....                       | 9         |
| 2. Nettoyer le capteur de niveau de saleté .....  | 9         |
| 3. Nettoyer le couvercle supérieur du réservoir d'eau sale/flotteur/séparateur de saletés ..... | 10        |
| 4. Nettoyer le filtre HEPA .....  | 10        |
| 5. Nettoyer la brosse roulante .....  | 11        |
| <b>Questions fréquentes</b> .....   | <b>12</b> |

# Vue d'ensemble

## 1. Contenu de l'emballage



1 corps principal de l'appareil



1 poignée



1 station de recharge



1 adaptateur d'alimentation



1 filtre à particules haute efficacité (HEPA)



1 brosse roulante



1 brosse de nettoyage



1 support de filtre HEPA



1 support de brosse de nettoyage et de brosse roulante



Solution de nettoyage



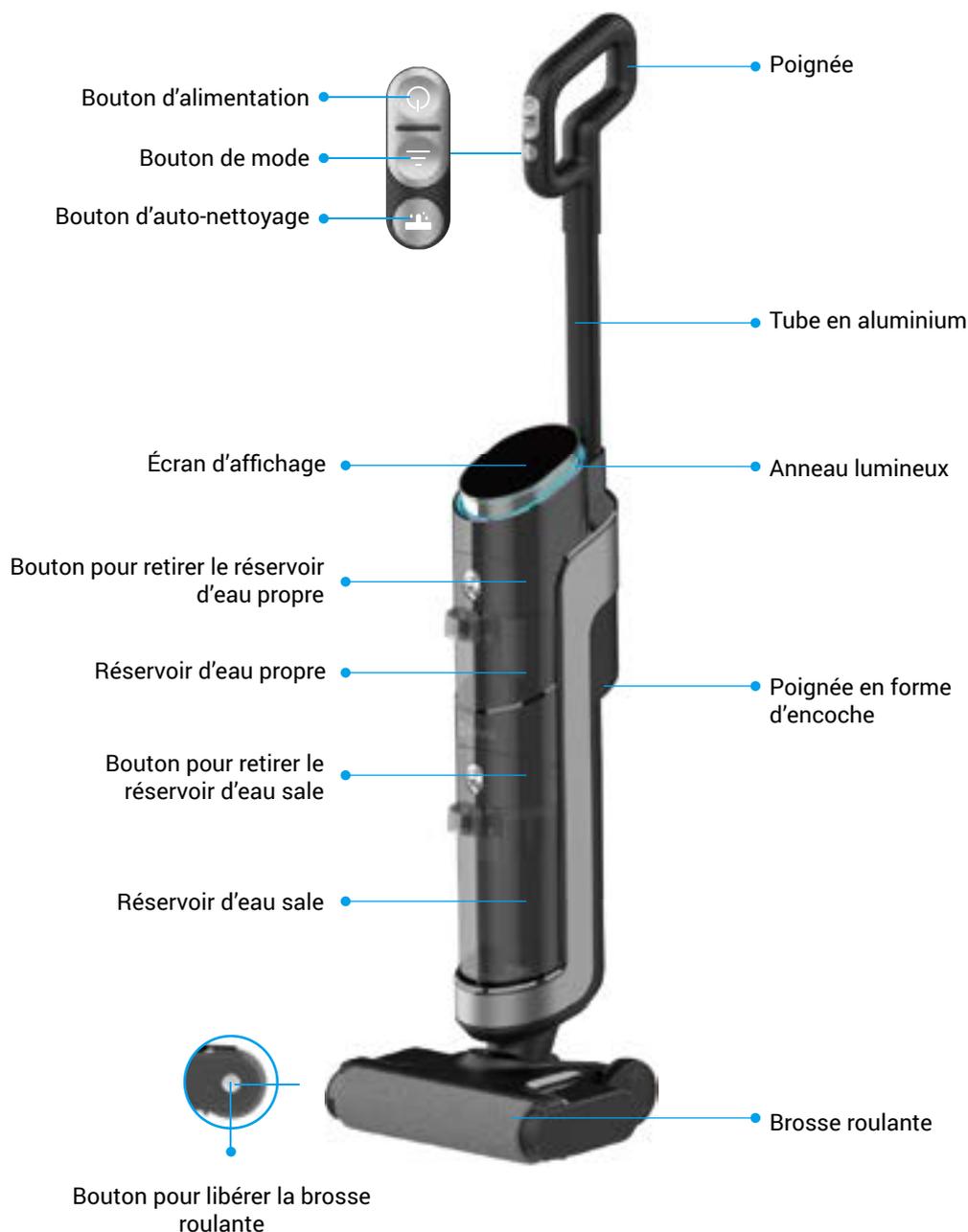
1 guide de démarrage rapide



1 manuel d'utilisation

## 2. Notions de base

### Aspirateur



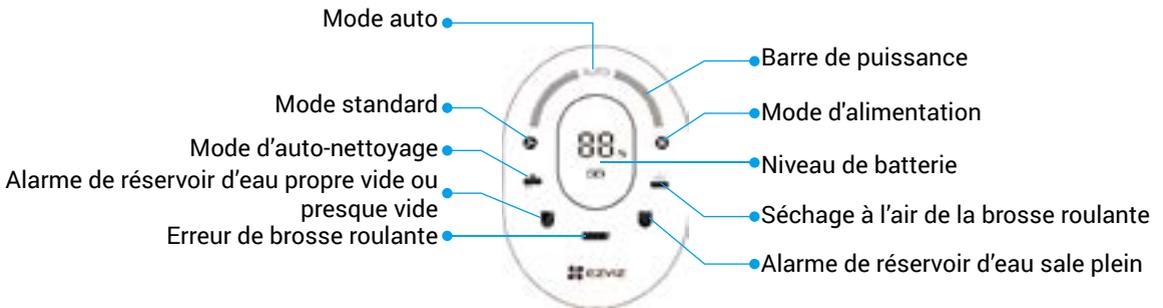
| Nom                   | Description   |
|-----------------------|---|
| Bouton d'alimentation | <ul style="list-style-type: none"><li>• Maintenez enfoncé pendant 3 secondes pour allumer.</li><li>• Appuyez une fois pour éteindre.</li></ul>  |
| Bouton de mode        | <ul style="list-style-type: none"><li>• Lors du nettoyage, appuyez sur le bouton de mode pour basculer entre les modes automatique, standard et alimentation.</li><li>• Lors de la recharge, appuyez sur le bouton de mode pour activer/désactiver le mode de nettoyage avec séchage de la brosse roulante.</li><li>• Lors de la recharge, maintenez enfoncé le bouton de mode pendant 3 secondes pour activer le mode de changement de langue. Appuyez une fois pour changer de langue. Maintenez enfoncé le bouton de mode pendant 3 secondes pour quitter.</li></ul> |

| Nom                     | Description  |
|-------------------------|--|
| Bouton d'auto-nettoyage | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lors de la recharge, appuyez sur le bouton d'auto-nettoyage pour activer/désactiver le mode d'auto-nettoyage. L'ensemble du processus doit durer 2 minutes. Il est fortement recommandé de nettoyer le réservoir d'eau sale une fois l'auto-nettoyage terminé.</li> <li>Maintenez enfoncé le bouton d'auto-nettoyage pendant 3 secondes pour activer/désactiver le mode vocal.</li> </ul> |
| Anneau lumineux         | <p>Propreté du sol :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Violet : très sale</li> <li>Jaune : un peu sale</li> <li>Bleu : normale</li> <li>Rouge : le capteur de niveau de saleté est peut-être sale</li> </ul>  |

## Station de recharge



## Écran d'affichage



# Guide d'utilisation rapide

## 1. Installer la poignée

Insérez l'extrémité de la poignée verticalement dans le port de l'appareil jusqu'à ce que vous entendiez un clic. L'installation sera réussie lorsque la poignée est bien serrée et ferme.



## 2. Charge

Avant utilisation, branchez l'interface et la station de recharge à l'adaptateur d'alimentation, puis placez l'appareil sur la station de recharge en vue de le charger. Assurez-vous que l'appareil est complètement chargé avant de l'utiliser.

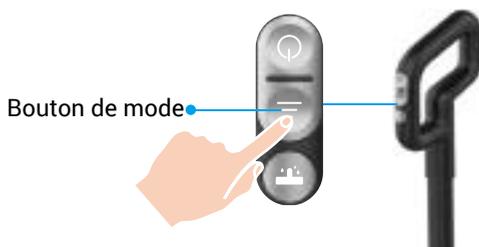
- Rangez la station de recharge lorsque vous ne chargez pas l'appareil.
- Lors de la recharge, l'appareil doit être droit et placé dans un angle pour éviter qu'il tombe ou tout autre problème.
- Une charge complète prend environ  $4\pm 0,5$  heures.
- L'écran affiche le niveau de batterie et une invite vocale vous prévient lorsque l'appareil est complètement chargé.



### 3. Changer de langue

Lors de la recharge de l'appareil, maintenez enfoncé le bouton de mode pendant 3 secondes pour activer le mode de changement de langue (l'ordre des langues est le suivant : anglais, français, allemand et italien). Appuyez sur le bouton de mode pour changer de langue et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour quitter.

La langue utilisée par défaut est l'anglais.



### 4. Ajouter de l'eau propre

Retirez le réservoir d'eau propre et ouvrez le couvercle, puis ajoutez de l'eau propre et un demi-bouchon de solution de nettoyage (environ 3,5 ml), fermez le couvercle du réservoir et réinstallez le réservoir sur l'appareil.

ⓘ La température de l'eau doit être inférieure à 60 °C (140 °F).



1. Retirez le seau d'eau propre et remplissez-le d'eau propre et d'un demi-bouchon de bouteille de solution de nettoyage (environ 3,5 ml).



2. Réinstallez le réservoir sur l'appareil (l'installation est correcte si vous entendez un clic). Assurez-vous que le couvercle est bien serré.

### 5. Commencer à nettoyer

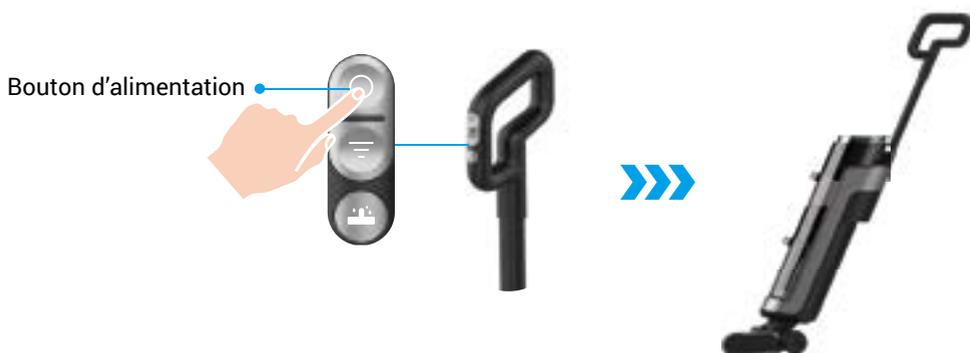
Retirez l'appareil de la station de recharge, appuyez doucement sur les têtes de brosse après l'avoir placé sur le sol, puis inclinez l'appareil vers l'arrière. Enfin, maintenez enfoncé le bouton d'alimentation pendant environ 3 secondes pour démarrer l'appareil.

Le mode de fonctionnement par défaut est le mode automatique. Appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation pour arrêter l'appareil.

**i** N'utilisez pas d'alcool, de mousse liquide, etc. pour nettoyer l'appareil.

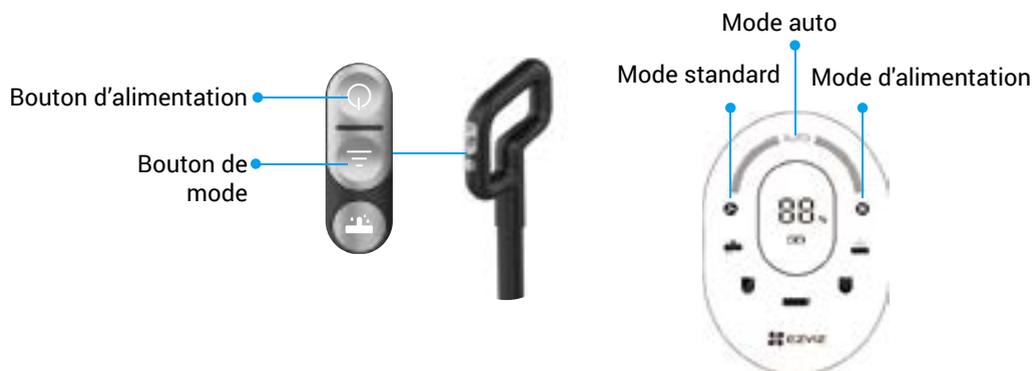
## AVERTISSEMENT :

- N'utilisez pas de mousse liquide. Il est recommandé d'utiliser le mode d'alimentation dans des environnements très sales.
- Cet appareil est doté d'un interrupteur vertical. Une fois démarré, inclinez l'appareil avant de l'utiliser. L'angle d'inclinaison ne peut pas dépasser 140 degrés en cas de fuite d'eau.



## 6. Changer de mode

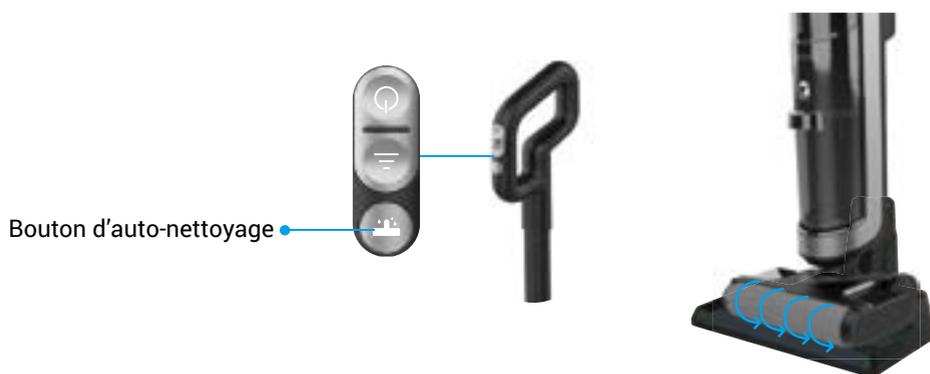
Une fois démarré, appuyez sur le bouton de mode pour passer en mode standard ou d'alimentation. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour terminer le nettoyage.



## 7. Auto-nettoyage

- i** • Remplacez l'eau sale dans le réservoir d'eau sale avant l'auto-nettoyage ou une fois l'auto-nettoyage terminé. S'il reste des traces de saleté sur la station de recharge, nettoyez-la dès que possible.
- Maintenez enfoncé le bouton d'auto-nettoyage pendant plus de 3 secondes pour activer/désactiver la fonction vocale.
- Prêtez attention au nettoyage de la station après l'auto-nettoyage de la brosse roulante.
- Remplacez l'appareil sur la station de recharge après utilisation. Vous pouvez activer la fonction d'auto-nettoyage selon le niveau de saleté de la brosse roulante.
- Lorsque vous devez nettoyer votre appareil, appuyez sur le bouton d'auto-nettoyage à l'arrière de la poignée pour lancer l'auto-nettoyage.

- Une fois l'auto-nettoyage terminé, l'appareil entre en état de charge.



## 8. Vider l'eau sale

Enlevez le réservoir d'eau sale et ouvrez le couvercle pour retirer le séparateur de saleté situé dans le réservoir, puis videz l'eau sale et nettoyez les traces de saleté. Enfin, réinstallez le réservoir d'eau sale dans l'appareil.

- Si le filtre HEPA doit être lavé, lavez-le et séchez-le avant de l'utiliser à nouveau, sinon les performances de l'appareil seront réduites.
- Tenez toujours le réservoir. Si vous tenez le couvercle, le corps pourrait tomber.



1. Sortez le réservoir d'eau sale.



2. Tenez le réservoir et retirez le couvercle.



3. Retirez le séparateur de saletés.



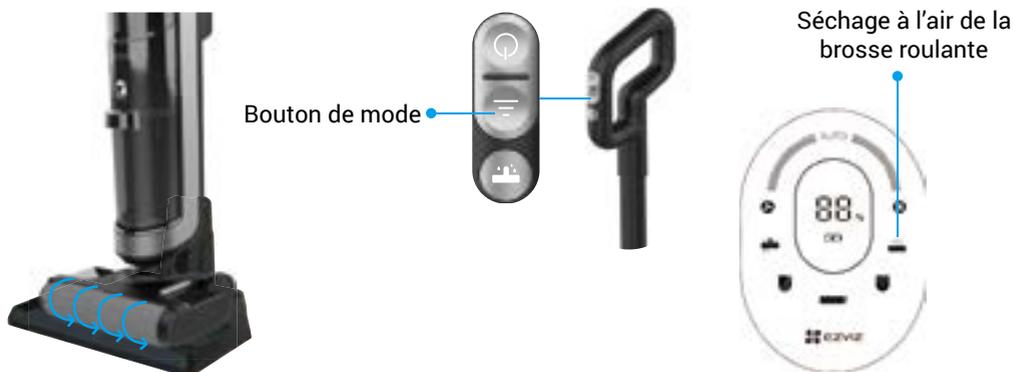
4. Nettoyez le couvercle, le séparateur de saletés et le réservoir.



5. Remettez-les en place et réinstallez le réservoir sur l'appareil (l'installation est correcte si vous entendez un clic).

## 9. Présentation du séchage à l'air de la brosse roulante

- Lors de la recharge, le mode de séchage à l'air de la brosse roulante est automatiquement activé.
- Pour que la brosse roulante soit séchée à l'air de manière plus uniforme et approfondie, la brosse roulante roule toutes les 3 minutes pendant ce processus.
- Ce mode fonctionne en continu pendant environ 2 heures.



## Démontage du produit

### 1. Démontez la poignée

- Utilisez un outil, tel qu'une pince, pour retirer le caoutchouc souple à l'arrière de l'appareil.
- Insérez un autre outil fin, par exemple un tournevis hexagonal, dans le trou et soulevez en même temps la poignée.



### 2. Manipuler la batterie usagée

- La batterie installée dans l'appareil contient des substances nocives pour l'environnement. Avant de jeter l'appareil, vous devez retirer la batterie. Mais pour cela, veuillez à éteindre au préalable l'appareil.
- Manipulez la batterie usagée correctement et en suivant les règles de sécurité. Ne les mettez pas au feu, dans l'eau ou dans la terre.
- Lorsque votre peau ou vos vêtements entrent en contact avec le liquide qui fuit de la batterie usagée, lavez à l'eau claire pour éviter toute irritation, puis rendez-vous rapidement à l'hôpital.



1. Sortez le réservoir d'eau sale.



2. Sortez l'élément décoratif à l'aide d'une pince.



3. Desserrez deux vis sous le couvercle à l'aide d'un tournevis adapté (inutile de les retirer).



4. Retirez les deux vis à l'arrière de l'appareil à l'aide d'un tournevis adapté.



5. Retirez ces quatre vis à l'aide d'un tournevis adapté.



6. Ouvrez le capot arrière très fort à l'aide d'une pince.



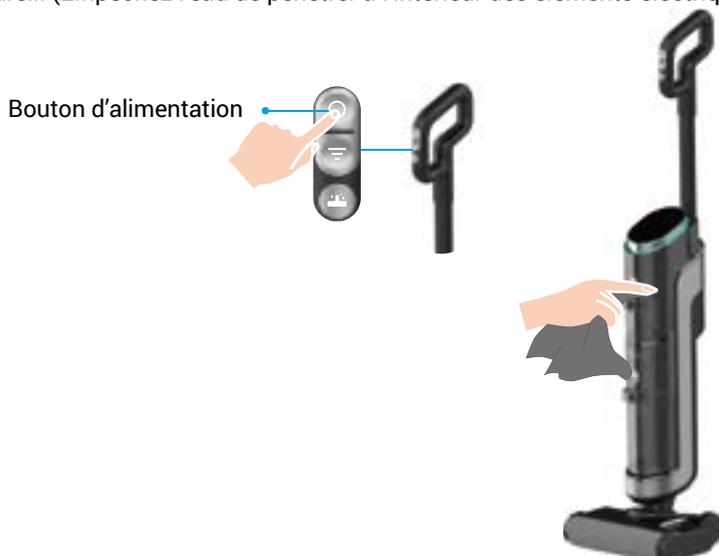
7. Mettez des gants en caoutchouc et retirez la batterie.

## Maintenance de routine

Afin de ne pas nuire aux performances de l'appareil, il est recommandé d'entretenir régulièrement les composants.

### 1. Entretien du produit - Nettoyer le corps principal de l'appareil

- Avant de nettoyer l'appareil, laissez-le s'arrêter de fonctionner.
- Essuyez et lavez à l'eau ou en utilisant un détergent neutre. Veillez à bien essorer le chiffon avant d'essuyer l'appareil. (Empêchez l'eau de pénétrer à l'intérieur des éléments électriques de l'appareil.)



### 2. Nettoyer le capteur de niveau de saleté

- Le capteur de niveau de saleté est peut-être sale lorsqu'il n'y a pas de saleté évidente sur le sol mais que

l'anneau lumineux clignote ou pas alors qu'il est totalement rouge.

- b. Avant utilisation, retirez le réservoir d'eau sale et essuyez le capteur de niveau de saleté dans le canal à l'aide d'un chiffon humide ou nettoyez les saletés dans le canal à l'aide des outils fournis.



### 3. Nettoyer le couvercle supérieur du réservoir d'eau sale/flotteur/séparateur de saletés

- L'appareil cesse de fonctionner automatiquement et vous rappelle via l'écran d'affichage et l'invite vocale lorsque le réservoir d'eau sale est plein.
- Nettoyez les traces de saleté directement avec un petit outil de nettoyage lorsque des taches tenaces se situent sur la paroi intérieure du réservoir d'eau sale.
- Tenez toujours le réservoir. Si vous tenez le couvercle, le corps pourrait tomber.
- Une fois le nettoyage terminé, fermez le couvercle du réservoir d'eau sale et réinstallez-le sur le corps de l'appareil. L'installation est réussie lorsque vous entendez un clic.



1. Sortez le réservoir d'eau sale.

2. Tenez le réservoir et retirez le couvercle.

3. Retirez le séparateur de saletés.



4. Nettoyez le couvercle, le séparateur de saletés et le réservoir.

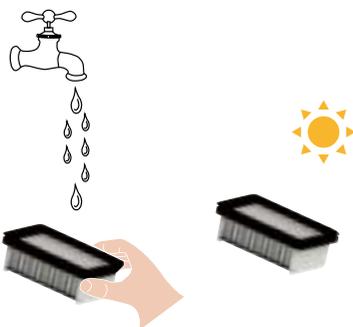
5. Remettez-les en place et réinstallez le réservoir sur l'appareil (l'installation est correcte si vous entendez un clic).



### 4. Nettoyer le filtre HEPA



1. Retirez le filtre HEPA situé au-dessus du réservoir d'eau sale.



2. Nettoyez le filtre HEPA à l'eau propre, puis séchez-le.



3. Séchez soigneusement le filtre HEPA, puis réinstallez-le dans le réservoir d'eau sale.

- Séchez soigneusement le filtre HEPA, puis réinstallez-le dans le réservoir d'eau sale, sinon les performances de l'appareil seront réduites.
- Il est recommandé d'utiliser un nouveau filtre HEPA une fois tous les 2 à 3 mois.

## 5. Nettoyer la brosse roulante

Si vous souhaitez nettoyer les taches résiduelles sur la buse d'aspiration, utilisez un chiffon humide. Il est interdit de la rincer à l'eau.



1. Appuyez sur le bouton sur le côté gauche de l'appareil et sortez la brosse roulante.



2. Vous pouvez enlever les poils ou les saletés sur les têtes de brosse à l'aide de la brosse de nettoyage.



3. Lavez la brosse roulante.



4. Nettoyez le canal de pulvérisation d'eau et la buse d'aspiration à l'aide de la brosse.



5. Nettoyez le canal de pulvérisation d'eau et la buse d'aspiration à l'aide d'un chiffon humide.



6. Remplacez la brosse roulante.

- En cas de fuite d'eau ou si de l'eau ne sort pas de la brosse roulante, vérifiez le canal de pulvérisation d'eau et la buse d'aspiration, puis nettoyez les déchets et les traces de saleté.
- Il est recommandé d'utiliser une nouvelle brosse roulante une fois tous les 2 à 3 mois.

## Questions fréquentes

| Problème                                    | Cause  | Solution  |
|---|--|---|
| La barre de puissance clignote.             | Le moteur n'a pas fonctionné anormalement.   | Redémarrez l'appareil après avoir nettoyé l'obstruction dans les tubes du réservoir d'eau sale. |
| L'appareil ne fonctionne pas.               | Absence d'alimentation ou batterie faible.   | Chargez complètement l'appareil avant de l'utiliser.  |
|   | Les brosses roulantes sont détériorées par les saletés comme les cheveux.              | Nettoyez la brosse roulante.  |
| La puissance d'aspiration diminue.          | L'eau sale dans le réservoir d'eau sale a atteint la capacité spécifiée.               | Sortez le réservoir d'eau sale et videz l'eau sale avant de le réutiliser.                      |
|   | Erreur d'installation de la brosse roulante et du réservoir d'eau sale.                | Réinstallez.  |
|   | Les brosses roulantes sont détériorées par les saletés comme les cheveux.              | Nettoyez la brosse roulante.  |
|   | Buse d'aspiration obstruée.  | Nettoyez les corps étrangers dans la buse d'aspiration.   |
|   | Le filtre au-dessus du séparateur de saleté est obstrué.                               | Nettoyez le filtre avant utilisation.   |
|   | Batterie faible.   | Chargez complètement l'appareil avant de l'utiliser.  |
|   | Le filtre HEPA est sale.   | Nettoyez le filtre HEPA et séchez-le soigneusement avant utilisation.                           |
| Le moteur émet un bruit anormal.            | Buse d'aspiration obstruée.  | Nettoyez les corps étrangers dans la buse d'aspiration.   |
|   | L'eau sale dans le réservoir d'eau sale a atteint la capacité spécifiée.               | Sortez le réservoir d'eau sale et videz l'eau sale avant de le réutiliser.                      |
|   | Le filtre HEPA est sale.   | Nettoyez le filtre HEPA et séchez-le soigneusement avant utilisation.                           |
| La recharge a échoué.                       | Le corps principal de l'appareil et l'interface du chargeur ne sont pas bien branchés. | Vérifiez et rebranchez-les correctement.  |
| De l'eau ne sort pas de la brosse roulante. | Le réservoir d'eau propre est vide.  | Remplissez le réservoir d'eau propre.   |
|   | Le réservoir d'eau propre n'est pas installé correctement.                             | Réinstallez le réservoir d'eau propre.  |
| Fuite d'eau dans la sortie d'air.           | Le filtre HEPA n'est pas installé.   | Installez le filtre HEPA correctement.  |
|   | Le séparateur de saletés n'est pas installé.   | Installez le séparateur de saletés.   |
|   | Le filtre HEPA n'est pas sec pas après avoir été lavé et utilisé.                      | Avant de le réutiliser, séchez soigneusement le filtre HEPA après l'avoir lavé.                 |
|   | L'eau sale dans le réservoir d'eau sale a atteint la capacité spécifiée.               | Sortez le réservoir d'eau sale et videz l'eau sale avant de le réutiliser.                      |

 Pour des informations supplémentaires sur l'appareil, visitez le site [www.ezviz.com/fr](http://www.ezviz.com/fr).